

N. ΣΚΑΛΚΩΤΑ
(1904-1949)

ΚΟΝΤΣΕΡΤΙΝΟ ΓΙΑ 2 ΠΙΑΝΑ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
(1935)

ΑΝΑΓΩΓΗ ΓΙΑ 3 ΠΙΑΝΑ: ΟΡ= ΟΡΧΗΣΤΡΑ, I = ΠΡΩΤΟ ΠΙΑΝΟ, II = ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΙΑΝΟ

N. SKALKOTTAS
(1904-1949)

CONCERTINO { FOR 2 PIANOS AND ORCHESTRA
POUR 2 PIANOS ET ORCHESTRE

KONZERTINO FÜR 2 KLAVIERE UND ORCHESTER
(1935)

REDUCTION/REDUKTION TOR/POUR/FÜR 3 PIANOS/KLAVIERE

{ OR. = ORCHESTRA/ORCHESTRE/ORCHESTER
I. = I. PIANO/KLAVIER
II. = II. PIANO/KLAVIER

ΑΘΗΝΑΙ, ΜΑΪΟΣ 1952

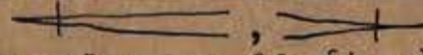
ATHENS / ATHENES / ATHEN MAY/MAI 1952

AGHNAI / ATHENS / ATHENES / ATHEN

All rights reserved / Tous droits réservés / Alle Rechte vorbehalten

ABBREVIAZIONI	ABBREVIATIONS	ABREVIATIONS	ABKÜRZUNGEN
Fl. (Flauto)	Flute(s)	Flute(s)	Flöte(n)
Ob. (oboe)	Oboe(s)	Hautbois	Oboe(n)
Klar. (clarinetto)	Clarinet(s)	Clarinette(s)	Klarinette(n)
Fg. (Fagotto)	Bassoon(s)	Basson(s)	Fagott(e)
Cfg. (Contra-fagotto)	Double-bassoon	Contrebasson	Kontrafagotte
Cno, cni (corni, corni)	Horn(s)	Cor(s)	Horn (hörner)
Tba, tbe (Tromba, -be)	Trumpet(s)	Trompette(s)	Trompete(s)
Tne, tni (Trombone, -ni)	Trombone	Trombone	Posaune
Tuba (B♭)	Tuba bassa	Tuba basse	Bassuba
(Perc)	(Percussion)	Percussion	Schlagzeug
I. Viol. (I. Violino)	I. Violins	I. Violons	I. Violinen
II. Viol. (II. Violino)	II. Violins	II. "	II. "
Vla, vle (Viola, -le)	Violas	Altos	Bratschen
Celli (Cello)	Celli	Violoncelles	Celli
CB. (Contrabassi)	Double-Basses	Contrebasses	Kontrabässe
Archi	Strings	Cordes	Streicher
Ottone	Brass	Cuivres	Blechbläser
Legni	Woodwind	Bois	Holzbläser

Editor's Additions / Additions de l'Editeur / Zusätze des Herausgebers:

 [Brackets / Parentheses / Klammer], MM. (♩ =)
(Μεσοδικία, τμήμα Τυδάρων).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΚΑΛΚΟΤΑ
SKALKOTTAS COMMITTEE/COMITE/AUSSCHUSS

{ MINOS DOUMIAS, PAPARRIGOPOLOU STR., PSYCHICO
NELLY EVELPIDI, 7, MOUROUZI STR., ATHENS/ATHENES/ATHEN
JANNIS PAPAIOANNOY, 6, OMIROU STR. " " " " }

DIAPKEIA / DURATION / DUREE / AUFFÜHRUNGSDAUER : ca. 12-13 MINS / ΛΕΠΤΑ.

130

Cfg., Tuba, C.B.



135



I

Allegro (M.M. ♩ = 112-132)

Tutti
f ob

Viol.
g f b e b a

OR.
f
ottoni
archi

This system contains three staves. The top staff is for woodwinds, starting with a treble clef and a common time signature. It features a melodic line with notes G, F, B, E, B, A, marked with a dynamic of *f* and the instruction *ob*. The middle staff is for strings, starting with a treble clef and a common time signature, marked with a dynamic of *f* and the instruction *ottoni*. The bottom staff is for strings, starting with a bass clef and a common time signature, marked with the instruction *archi*.

Fl.
f

Tbe
mf
Tue

Klar.

Vla.

I Viol.
p

II Viol.

OR.

This system contains four staves. The top staff is for Flute, starting with a treble clef and a common time signature, marked with a dynamic of *f*. The second staff is for Trombone, starting with a bass clef and a common time signature, marked with a dynamic of *mf* and the instruction *Tue*. The third staff is for Clarinet, starting with a treble clef and a common time signature. The fourth staff is for Viola, starting with a bass clef and a common time signature, marked with the instruction *Vla.*. The system also includes staves for Violin I and Violin II, both starting with treble clefs and common time signatures, marked with dynamics *p* and *f* respectively.

clar. ob.

OR.

This system contains three staves. The top staff is for Clarinet in B-flat, starting with a treble clef and a common time signature, marked with the instruction *clar. ob.*. The middle staff is for strings, starting with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is for strings, starting with a bass clef and a common time signature.

10 *f* *Legno* *f* *Fg* *f* *p* *f* *f*

15 *tutti* *mf* *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

20 *f* *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Fl. *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

I Viol. *mf* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

25

30

I

35

II

R.

I

II

Handwritten musical score for measures 48-50. The score consists of three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The middle staff contains a bass line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. Dynamic markings include *f* and *pizz*. A box containing the number "50" is located at the bottom of the first system.

Handwritten musical score for measures 51-54. The score consists of three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The middle staff contains a bass line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. Dynamic markings include *f* and *ff*. A box containing the number "54" is located at the bottom of the second system.

Handwritten musical score for measures 55-57. The score consists of three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The middle staff contains a bass line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. Dynamic markings include *f*. A box containing the number "57" is located at the bottom of the second system.

Handwritten musical score for measures 58-60. The score consists of three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The middle staff contains a bass line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. Dynamic markings include *f* and *ff*. A box containing the number "60" is located at the bottom of the second system.

OR.

arco

mf

arco

I

II

8va

f

cresc.

(mf)

(mf)

55

OR.

Archi

p

I

(mp)

(mf)

II

OR.

I

II

6

6

8va

60

I

pp

II

p

OR.

f

I

II

65

OR.

Calli

8va

I

II

mf *cl*

70

cl

OR.

p

Tba

Tba Solo

I

II

clar

legni

OR.

cresc.

p

mf

-12-

OR.

archi p

I

II

OR.

archi

I

II

OR.

f

mf

I

II

fla

mf

p

(mf)

OR.

f

mf

I

II

Clar.

I. Viol.

II. Viol.

(f)

(mf)

(f)

sf

sf

-14-

85

Handwritten musical score for measures 85-89. The score includes parts for OR (Oboe), I (First Clarinet), and II (Second Clarinet). Measure 85 features a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *06*. Measure 86 has a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *09*. Measure 87 has a dynamic marking of *(mf)*. Measure 88 has a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *(marcato)*. Measure 89 has a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *09*.

90

Handwritten musical score for measures 90-94. The score includes parts for OR (Oboe), I (First Clarinet), and II (Second Clarinet). Measure 90 features a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *09*. Measure 91 has a dynamic marking of *p*. Measure 92 has a dynamic marking of *p*. Measure 93 has a dynamic marking of *p*. Measure 94 has a dynamic marking of *p*.

95

Handwritten musical score for measures 95-99. The score includes parts for OR (Oboe), I (First Clarinet), and II (Second Clarinet). Measure 95 has a dynamic marking of *p*. Measure 96 has a dynamic marking of *p*. Measure 97 has a dynamic marking of *p*. Measure 98 has a dynamic marking of *p*. Measure 99 has a dynamic marking of *p*.

OR.

OR.

Musical notation for the OR. parts, measures 1-3. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves show rests for the first two measures. In measure 3, the top staff has a chord of Bb, D, F, Ab with a 'pizz' (pizzicato) marking. The bottom staff has a chord of Bb, D, F, Ab with a 'pizz' marking.

I

II

Musical notation for the I and II parts, measures 1-3. The top staff (I) is in treble clef and the bottom staff (II) is in bass clef. Both staves show rests for the first two measures. In measure 3, the top staff has a chord of Bb, D, F, Ab. The bottom staff has a chord of Bb, D, F, Ab with a 'tab' marking.

100

OR.

OR.

Musical notation for the OR. parts, measures 4-6. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves show rests for the first two measures. In measure 3, the top staff has a chord of Bb, D, F, Ab. The bottom staff has a chord of Bb, D, F, Ab.

I

II

Musical notation for the I and II parts, measures 4-6. The top staff (I) is in treble clef and the bottom staff (II) is in bass clef. Both staves show rests for the first two measures. In measure 3, the top staff has a chord of Bb, D, F, Ab with a 'f' (forte) marking. The bottom staff has a chord of Bb, D, F, Ab with a 'tab' marking.

105

OR.

8va

pizz

p

I

II

dim

espressivo

OR.

pizz

arco

CB

I

(poco)

II

(mp)

Handwritten musical score for measures 115-120. The system includes a vocal line with lyrics and an orchestral accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with lyrics: "I II viol." and "OR." The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 115, 116, 117, 118, 119, and 120 are indicated in boxes at the bottom of the system.

Handwritten musical score for measures 121-126. The system includes a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line has lyrics: "OR. Clar." and "f". The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 121, 122, 123, 124, 125, and 126 are indicated in boxes at the bottom of the system.

Handwritten musical score for measures 127-132. The system includes a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line has lyrics: "I II viol." and "OR." The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 127, 128, 129, 130, 131, and 132 are indicated in boxes at the bottom of the system.

Handwritten musical score for measures 110-115. The system includes a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line has lyrics: "orch." and "f". The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 110, 111, 112, 113, 114, and 115 are indicated in boxes at the bottom of the system.

Handwritten musical score for measures 105-110. The system includes a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line has lyrics: "I" and "OR." The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 105, 106, 107, 108, 109, and 110 are indicated in boxes at the bottom of the system.

Handwritten musical score for measures 100-105. The system includes a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line has lyrics: "f" and "cresc." The orchestral part includes a woodwind section with notes and rests. Measure numbers 100, 101, 102, 103, 104, and 105 are indicated in boxes at the bottom of the system.

ff

I

tempo I

II

OR.

I. Viol.
molto espressivo (non troppo f)
Vcl.
Cel.
C.B.

I

II

OR.

I

II

OR.

I

II

II

Andante. (MM. ♩ = 52-60)

OR. Fl. clar. p. *espressivo*

OR. **5** *vle* *vle* *CB*

OR. **10** *mf* *II Viol.* *pizz*

OR. **15** *Tbn* *Cno* *Tuba* *Fg* *dim*

OR. **20** *Fg*

OR. *I, II Viol.* *p*

OR. **25** *ob.* *clar.* *celli* *espi.*

OR. *largo*

30

OR. *Celli*
pizz.

I *mf*

II *fp*

OR. *pizz.*

I *p* *espressivo.*

II *pp*

Clar.

35

OR. *Clar.* *p*

I *Clar.*

II *cresc.*

OR. *f*

I

II

acchi

40

Handwritten musical score on page 27. The page contains several systems of staves. The top system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Allegro* is present. The middle system features a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Andante* is present. The bottom system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Allegro* is present. The page is numbered 27 at the bottom left.

Handwritten musical score on page 26. The page contains several systems of staves. The top system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Allegro* is present. The middle system features a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Andante* is present. The bottom system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with notes and rests. A tempo marking *Allegro* is present. The page is numbered 26 at the bottom right.

55

OR.

Musical score for measures 55-57, OR. part. The score consists of two staves. The upper staff contains chords and rests, while the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

I

Musical score for measures 55-57, I part. The score consists of two staves. The upper staff contains rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

Legni

OR.

Musical score for measures 55-57, Legni part. The score consists of two staves. The upper staff contains chords and rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

I

Musical score for measures 55-57, I part. The score consists of two staves. The upper staff contains chords and rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

60

OR.

Musical score for measures 60-62, OR. part. The score consists of two staves. The upper staff contains chords and rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#). Handwritten annotations include 'dim.' with a dashed line, 'Ob.', 'Viol.', and 'Vlc'.

I

Musical score for measures 60-62, I part. The score consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with notes and rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

I

Musical score for measures 60-62, I part. The score consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with notes and rests, and the lower staff contains a melodic line with notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

65

I

(mp)

II

OR.

I. Viol. OR.

mf

acchi

ff

II

(poco)

II

12

(mp)

OR.

ff

ottoni

Tuba

I

(mf)

II

(mf)

Handwritten musical score for orchestra, page 32. The score is divided into two systems, labeled **I** and **II** on the left. The first system includes staves for **archi** (strings), **legni** (woodwinds), and **offoni** (brass). The **archi** staff begins with a **f** dynamic marking. The **legni** staff includes a **legni** marking and a woodwind quintet section. The **offoni** staff includes a **offoni** marking and a brass section. The second system includes staves for **I** and **II**, both starting with a **ff** dynamic marking. The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings. The paper shows signs of age and wear.

75

Andante

OR.

legni

Tba

Viol.

ottoni

Archi

I

II

III

Allegro giusto. (MM. ♩ = 116-132)

(Solo)

I

f

I

sf

5

fl

p

ob

clar

p

10

OR.

clar

archi

f

ob

f

f

archi

(Solo)

II

f

15

II

20

I *f*

II *mf*

OR.

I

II

25

OR. *Fl.*
ob.
clar.
(e acchi)

I *(mf)* *f*

II *mf*

OR.

I *f*

II

30

OR.

By Celli

I

mf

p

II

(mf)

(in rilievo)

p

35

Tempo I.

OR.

rit

f

clar.

ottoni + archi

Tempo I.

I

rit

mf

otto

Tempo I.

II

rit

otto

OR.

ob.

archi

ottoni

OR.

Fl.

vle

celli

Fg.

OR.

ob.

mf

45

Ob, Viol. *ob, Clar, Fg.*

OR.

I

50

gva

f

55

Clar
Ob.

Org.

OR.

I

II

f

f

f

(mf)

Legni

60

OR.

CB.

mf

I

(*mf*)

f

II

OR.

ob, clar

Fg.

I

65

OR.

p

f

I

II

f

OR.

70

II

(*mp*) *f* → *pp* (sw)

I *p*

II *pp (sub.)* L.H.

OR. *archi (p)* I. Viol.

I *(poco) (mp)*

II *f*

OR. *archi f*

I

II

OR. *Viol. Legni Cmi* *f*

OR.

85

OR.

Ottone

f

Fl. Tuba

Ob. Clar. Fg.

Vle

Celli

Tnc. Fg. Tuba

CB.

90

OR.

f

Ob. Clar. Fg.

I

II

ff

OR.

I

II

95

OR.

I

II

(mf sub.)

(poco marcato)

(in rilievo)

(mf sub.)

OR. *f* *archi*
pizz

I *f*
sf

II *f*
sf

OR. *Ob, I Viol*
f
cresc.
Fig. Clg.
celli CR

I *sf*

II *sf*

OR. *Sempre cresc.* *(ff)* *mf*
II. Viol. clari
f

I *mf*

II *f*

Handwritten musical score for page 52, featuring woodwind parts. The score is organized into systems:

- OR. (Oboe):** Two staves with treble clefs, showing melodic lines with slurs and dynamic markings.
- I (Violin I):** Two staves with treble clefs, primarily consisting of sustained chords and harmonic support.
- II (Violin II):** Two staves with bass clefs, featuring a more active melodic line with slurs and dynamic markings.

Empty musical staves on page 52, including:

- Two empty staves for the Oboe (OR.) part.
- Two empty staves for Violin I (I).
- Two empty staves for Violin II (II).

Handwritten musical score for page 53, starting at measure 110. The score includes:

- OR. (Oboe):** Two staves with treble clefs. The top staff has a melodic line with slurs and dynamics like *piéz*. The bottom staff has sustained chords.
- I (Violin I):** Two staves with treble clefs. The top staff has a melodic line with dynamics like *(sub. p)* and *(poco marcato)*. The bottom staff has sustained chords.
- II (Violin II):** Two staves with bass clefs. The top staff has a melodic line with dynamics like *(sub. p)* and *(in rilievo)*. The bottom staff has sustained chords.

Handwritten musical score for page 53, continuing from the previous system. It includes:

- OR. (Oboe):** Two staves with treble clefs. The top staff has a melodic line with dynamics like *clar* and *p*. The bottom staff has sustained chords.
- I (Violin I):** Two empty staves with treble clefs, indicated by dashed lines.
- II (Violin II):** Two empty staves with bass clefs, indicated by dashed lines.

Allegro vivace.

115

OR. *Fl. 2* *Viol. 2*
Clar. *Cello* *Viol.*
archi. *Cello* *Viol.*

120

OR.

I

II

I, II Viol.

OR.

archi. & Harp.

125

Fig. I, II Viol.

OR. *p (subito)*

Fig. Vle

I

II

Fg, Celli

OR.

Musical staff for the Original (OR.) part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains three measures of music. The first measure has a dynamic marking of *fz* and a slur over the notes. The second and third measures continue the melodic line with a slur. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

I

Musical staff for the First Violin (I) part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains three measures of music. The first measure has a dynamic marking of *fz* and a slur over the notes. The second and third measures continue the melodic line with a slur. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

II

Musical staff for the Second Violin (II) part, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains three measures of music. The first measure has a dynamic marking of *fz* and a slur over the notes. The second and third measures continue the melodic line with a slur. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.